

Pablo Galacia Anoafo Kirika Kenexõ Fomani

Galacia anoxõ Nios Ifofaafõ Pablu ato kirika kenexõ fomani

¹ Ëkĩa Pablu, ã mato kirika kenexõ fomai. Niospa ea nĩchini aõnoa meka shara ã ato yoinõ. Yorafãfe ea nĩchinifoma, Jesucristo feta Epa Niospa ea nĩchini. Nã Niospa Jesucristo otofani mã nakẽ.

² Mã Galacia anoxõ Nios Ifofakẽ, na nono efe ikafãfe, akairi Nios Ifofakaxõ efeta mato kirika kenexõ fomakani.

³ Epa Niospa nõko Ifo Jesucristo feta mato noikĩ mato sharakõĩ fanõ. Askatari mãto õiti mẽranoax mã anã fekax-tenõma. ⁴ Nõ afara chakafamisno nokoõnoax Jesús nani nõko chaka noko soaxoxiki, askatari nã yorafo chakafo mẽranoa noko ifixiki Epa Niospa fichipaiyai keskafakĩ. ⁵ Nãskakẽ Nios sharakõĩ mẽxotaima fapanakafo. Nãskapakexapainõ.

Anã ano meka fetsama a nikax Epa Nios fe nõ ipaxanõ. Akka Epa Nios fistichi noko nimapakenaka

⁶ Ooa. Epa Nios potakanimara ixõ ã shinãmis, koshikõĩ kachikiri fayana mã potafiaino, Cristo mato noiaino Epa Niospa mato katofinino. Epa Nios fe ipaikakĩ ãfe meka shara nikafiyanã, meka fetsa fetsatapafo nikakakĩ kachikiri famisfo. ⁷ Akka anã anokai meka fetsama, a nikax Nios fe nõ ipaxatiro. Akka nã Nios Ifofaafãfema mato fekaxtefakani. Meka fetsafaxõ anorima mato yoipaikani, Cristoõnoa meka shara mã nikapaifiaito a nikax afe ipaxakĩ. ⁸ Akka fetsafãfe Nios fe mã ipaxanõ Niospa mekaõnoa mato yoifikakĩ, meka fetsafaxõ anorima mato yoikani, mã nõ mato yoifimisno. Nã keskara yorafo nã omiskõipakenakafo mẽranoax omiskõipakenakafo, ã

iyamai Niospa ājiri itiro nai mēranoax oax. ⁹ Nā ē taefakī mato yoiyoni keskafakī, iskaratīa anā ē mato yoi. Fetsafāfe Nios fe mā ipaxanō Niospa mekaōnoa mato yoifikakī anorima mato yoikani, mā nō mato yoifimisno. Nānori mato yoikanax nā omiskōipakenakafo mēranoax omiskōipakenakafo.

¹⁰ Ē yoiki iskafaino, yorafāfe eōnoa yoisharanōfora ixō ē shināima, askatamaroko Niospa eōnoa yoisharanō. Ēkai yorafo eōnoa shināmasharapaima. Akka yorafo eōnoa shināmasharapai, ēkai Cristo yonoxomis itiroma.

Jesucristo ea nīchini āfe meka sharaōnoa ē ato yoinō

¹¹ Efe yora mīshtichi, xafakīakōi ē mato yoipai. Na meka shara Jesucristoōnoa ē mato yoimis nō afe ipaxanō. Na keskarakai yorafāfe āto shināmā shināmisfoma. ¹² Na meka shara ē mato yoimis keskara yorafāfe ea tāpimanifoma. Tsōarikai ea tāpimanama. Askatamaroko nōko Ifo Jesucristo ea tāpimana keskara ē mato yoimis.

¹³ A ē ipaoni keskara mā mā nikapaoni. Ēmāi judeoxō a nōko xinifāfe yoipaoni keskara ē nikayopaoni. Mā mā tāpia mitsisipakōikai a Nios Ifofafo ē ato omiskōimpaoni, anā Nios Ifofayamanōfora ixō. ¹⁴ Nōko xinifo judeofāfe yoipaonifo keskara ē nikakōini, ēfe kaifofō ē ato finōkōini, efe yosifinifono. Ē nikakōikī a ēfe xinifāfe yoipaonifo keskara ē nikakī finakōini.

¹⁵ Akka taefakī Epa Niospa ea katonī ē fakeyoamano. Ea noikōikī ea katonī. Nāskakē ea tāpimapaikī ea askafani. ¹⁶ Nāskaxō āfe Fake ea tāpimani āfe meka shara a judeofoma ē ato yoinō afe ipaxanōfo. Nāskakē ē rama Jesús Ifofakī ē tsoa yōkaikai kanima ea tāpimanō. ¹⁷ Nāskakē Jerusalén ano ē kayonima a taefakī Jesúsnoa meka sharaōnoa yoimisfo ato ōikai. Askatamaroko Arabia mai ano ē kani. Nāskata Damasco ano anā ē oni.

¹⁸ Nāskata Jerusalén ari fena ē kayonima, mā xinia tres akax ē kani. Nānoxō ē Pedro tāpini, nāno ē afe oxa ranāyoni quince nia ē ini ano oxai. ¹⁹ Akka nā Jesús fe rafemisfo fetsafori ē ōinima. Nōko Ifāfe āfe exto Santiago fisti ē ōini. ²⁰ Niospa ferotaifi ē mato yoikōi, na ē mato kirika kenexokī chanīmakōi ē mato yoi.

²¹ Nāskata chipo Siria yafi Cilicia mai ano ē kani. ²² Akka Judea mai anoxō Cristo Ifofafiakaxō ea tāpi-ayonifoma. ²³ Ea ōiyamafikatsaxakakī eōnoa iskafakī yoiaifāfe nikapaonifo: “A na feronāfāke taefakī noko omiskōimapaofinixaki, iskaratīa Jesúsnoa meka shara ato yoifofāsafai. Askatari noko keyokōi omiskōimakī noko xatemapaipaoni nō anā Jesús nikanōma,” ixō eōnoa yoinifo. ²⁴ Nāskaxō eōxō Epa Nios aicho fakani, mā Pablo Nios Ifofara ikaxō.

2

“Na Pablori noko ani keskafakī Jesús katoa aōnoa āfe meka shara ato yoinō,” fanifo

¹ Mā catorce xinia finōta Jerusalén ano anā ē kani Bernabé fe. Titori ē iyonī. ² Ē ari kani Niospamāi ea yoiano. Nā Jerusalén anoxō xanīfofo fes ichanāxō ē ato yoini a judeofoma Niospa meka sharaōnoa afe ipaxanōfo ē ato yoimis keskara. Nāskakē ē ato yoini: “A ē ato yoimis keskara sharamamākī, mī shara yoimiski ea fakanimākai,” ixō ē ato yoini. ³ Nāskakē tsōakai Tito afaa fanima efe oiano. Tito judeoyamafiano foshki repa xatefe tsōa fanima. ⁴ Nānoa fetsafo nō Nios Ifofara ikanax one ikikanax nofe ichanānifo, Nios Ifofayamafikanax. Nāfāfe yoinifo iskafaki: “Titopari foshki repa xatetiro,” ixō yoinifo. Nāfāfe noko ōipaikani ikiafo ini, chanīmamākī tāpipaikakī afeskax Cristo Jesús Ifofaax nō ikamāki. Noko anā yonomapaikani nō Jesucristo Ifofanōma a Moisés yoini

keskara fisti nikanõfora ixõ noko anã yonomapaikani. ⁵ Akka nãfãfe noko yoipaiyaifono nõ ato nikamisma. Akka nõ fichipaimis nã meka shara chanĩmakõi Jesucristoõnoa mã nikakõinõ afe ipaxaki.

⁶ Akka a xanĩfofofãfe ã ato fe ichanãino, “Nã mĩ ato yoiyai anori sharamaki, meka fetsa shara ato yoife,” ea tsõa fanima. Akka afo xanĩfofofiano ã atoõnoa shinãchakaima. Nãskarifiakĩ Niospa nõko femãnãõxõ noko onãima, akka Niospa noko tãpikõia. ⁷ Meka fetsa shara ea yoitamaroko, afãfe tãpinifo a Niospa ãfe meka ea yoini keskara a judeofoma ãfe meka sharaõnoa ã ato yoinõ afe ipaxanõfo. A Pedro yoini keskafakĩ judeofo na meka sharaõnoa ã ato yoinõ. ⁸ Nã Nios fistichi Pedro nĩchini judeofo mẽra ãfe meka sharaõnoa ato yoinõ. Nãatori ea nĩchini a judeofoma mẽra ãfe meka sharaõnoa ãfe meka sharaõnoa ã ato yoinõ.

⁹ Nãskakẽ Santiago ikaino Pedro ikaino Juan ikaino, afãfe a Nios Ifofaafõ ato ãkikaxõ ea tãpinifo Niospa ea nĩchinino nã meka sharaõnoa a judeofoma ã ato yoinõ. Nãskakaxõ ea yafi Bernabé noko metakaxanifo. Noko askafakãta nokoki inimakaki noko yoikĩ iskafanifo: “Aicho, judeofoma mẽra kaxõ Niosnoa meka shara mã ato yoitiro,” noko fanifo, judeofoma mẽra kaxõ Niospa meka sharaõnoa nõ ato yoikanõ, akka afãfemãi nã judeofo Niospa meka sharaõnoa ato yoikakĩ. ¹⁰ Akka noko yoikĩ iskafanifo: “A afaamaisfo ato shinãmakiyamakãfe. Afarayaxõ ato inãkãfe,” ixõ noko yoinifo. Askara yoikĩ ea inimamanifo ãrimãi a afaamaisfo ã ato inãsharamiskẽ.

“Na mĩ akai keskara sharama,” Pablo Pedro fani Antioquía anoxõ

¹¹ Akka Pedro Antioquía pexe rasi ano kaxõ afara chakafaino ãfe ferotaifi ã yoikĩ iskafani: “Na mĩ akai keskara sharama, mĩ chakafai,” ixõ ã yoini. ¹² Akka taeyoi

a judeofoma feta pipaonifo. Nāskaifono chipo a Santi-ago fe rafeafo fenifo. Mā feafono judeofoma makinoax Pedro paxkani anā ato feta pinima a rama feafoki atoki mesekī mī chakafai na judeofoma feta mī pii ea fatirofora ixō. Nāskakē anā a judeofoma feta pinima. Akka a judeofo rama feafāfe ato yoikī iskafanifo: “Mā Nios ari kapaikī māto foshki repa mā xatetiro,” ixō mēxotaima ato yoinifo. ¹³ Nāskakē a judeofori Nios Ifofakanax nā Pedro ikai keskanifo. Nā Bernabéri ato fe askani. ¹⁴ Akka nōko xinifāfe Niospa meka sharaōnoa noko yoinifo nō afe ipaxanō anori Pedro nikayamaito ōikī yorafāfe ferotaifi ē Pedro yoikī iskafani: “Mī judeo. Akka a judeofoma fe mī imis, nāskax judeoma keskara mī imis. Akka, ¿afeskakī a nōko xinifāfe yoipaonifo keskara a judeofoma mī ato yoipaimē, judeofo keskara ixō?” ē Pedro fani.

Judeofo a judeofoma feta Nios Ifofakanax Nios fe ipaxatirofo

¹⁵ Akka nō judeokōifo nō sharakōifo nō afaa chakafakī finakōimisma na yora fetsafāfe amisfo keskakakī. ¹⁶ Askatamaroko mā nō tāpia a Moisés noko yoini keskaraōxō nōko chaka nō soatiroma Niospa noko omiskōimanōma. Akka nō Jesucristo Ifofaito nōko chaka noko soaxotiro, nō askainokai noko omiskōimaxima. A Moisés yoini keskara nō shināito nōko chaka noko soaxotiroma. Akka Jesucristo fisti nō Ifofaito noko omiskōimaxima.

¹⁷ Nōfi Cristoōxō nōko chaka nō soatiroki noko omiskōimanōma. Nāskara mā nō tāpifixō nō afara chakafamis. Akka nō afara chakafaito, ¿Cristo noko afara chakafama-paimē? Maa, askarama. Noko afaa chakafamatiroma. ¹⁸ A Moisés noko yoini keskara mā nō tāpia, aōnoaxkai Nios fe nō nipaxatiroma. Jesús fistichi nōko chaka noko soaxotiro nō afe nipaxanō. Nā nō chanīmara fai. Akka a Moisés kenei keskara afianā nō nikapai nō fenotiro Nios

fe nõ ipaxatiroma. ¹⁹ Akka a Moisés yoini keskara ayamakĩ mē tãpia êkai aõnoax isharatiroma. Ë askaino Epa Nios ekeki inimatiroma. Nãskakē nãfoõxõ mē tãpia Cristo fisti ã chanĩmara faino Epa Nios ekeki inimatiroma. Nãskax ã afe yora itiro. Akka iskaratĩa a Moisés yoini keskaraõnoa anã ã shinãpakenakama, atokai ea ãkipakexatiroma. Askara shinãtamaroko Nios fisti fe ã rafei afe isharaxiki. ²⁰ Nõko lfo Cristo ifi cruz ikaki mastafono nani keskai ãri ã afe naa keskarakõi ini. Nãskakē iskaratĩa a ã ipaoni keskara anã ã ikima. A ã Jesús lfofayamax ã ipaoni keskara anã ã shinãima. Niospa Fake Cristo ea noikõi nã ipaiyai keskakĩ ea nãxoni. Nãskakē ã chanĩmara faino iskaratĩa Cristo efe ika a keskara shara ea imaxiki. ²¹ Akka Epa Niospa ãfe Fakeõxõ ãfe chaka ea soaxoni ã afe nipaxanõ. Êkai afaa fetsa shinãmisma nisharapakexakĩ, Nios fisti ã shinãkõimis Nios fe nipaikĩ. A Moisés kenenioxõ nõko chaka nõ xateax Nios fe nõ nipaxafiatirono Cristo noko nãxokeranima. ãakõi Cristo noko nãxokerani.

3

A Moisés yoini keskara nõ nikayamakĩ nõ Jesús chanĩmara fakõinaito nõko chaka noko soaxotiro

¹ Efe yora mĩshtichi Galacia anoafãfe, mãfi oa yõra shinãsharaima keskarafoki. Akka, ¿tsõa mato paraimē oa mato parakani afianã mã shinãsharanõma? Akka nõ xafakĩakõi mato yoimis Jesucristo ifi cruz ikaki mastafono matoõnoax nani. Nõ mato yoisharafimisno meka fetsa nikakĩ mã anorima shinãmis. ² Akka ã mato yõkapai mã ea yoinõ a Moisés noko yoini keskara tãpixõ mã Niospa Yõshi Shara fiamãki, askayamaki Jesucristoõnoa meka shara nikaxõ mã fiamãki. ³ Niospa Yõshi Sharaõxõ Jesús mato amapaiyai keskara mã ayopaoni. Akka iskaratĩa mã shinãkĩ iskafai: “A Moisés noko yoini keskara nikax

nō isharatiro,” ixō mā shināmis. Ooa. ¿Afeskakī oa yorafāfe shināsharaifoma keskara mā shināimē? ⁴ Mā Jesús Ifofaino mato omiskōimapaonifo, askafikī Niospa Yōshi Sharaōxō mā Jesús Ifofasharamis. Akka afianā mā Jesús Ifofayamai mākōi kaxpa mā Jesúsnoax omiskōipaoni. Mā askayamapainō. ⁵ A mā nikamis keskara mā mā chanīmara fakōina. Nāskakē āfe Yōshi Shara mato mēra naneyanā, tsōa atiroma keskafakī afama mīshti mato faxōfa. Moisés kenenioxokai mato askafaxōama.

⁶ Shinākapo. Abraham Nios chanīmara faito Niospa yoiyoni iskafakī: “Mī ea chanīmara faito mī chaka ē mia soaxoni mī efe ipaxanō,” ixō yoini. ⁷ Nāskakē tāpisharakāfe nā Abraham āfe fenafāfe nā Nios chanīmara faifāfe, nāfāfe chanīmara fakōinafoki. ⁸ Epa Niospa a inōpokoai keskaraōnoa tāpiyoni a nōko kaifofofāfemari Ifofaifono āto chaka ato soaxota ato imasharaxixakī. Askaifono atoki inimakōini, akka Niospa Abraham yoiyoni iskafakī: “Ē mīōxō keyokōi nā maifo tii anoafō ē ato sharafaxii,” ixō Niospa yoinino kenenifo. ⁹ Nāskakē Abraham chanīmara fani keskafakī, akairi chanīmara faifono Epa Niospa ato sharafaxōi, Abraham sharafaxoni keskafakī.

¹⁰ Akka fētsa shinākī iskafai: “Moisés yoini keskara ē nikai ē isharakōi,” ixō shināi afi āfe chaka aō nepakenaka. Akka kirika kenekī yoikī iskafanifo: “Moisés yoikī kirika kenekī iskafakī yoinino: ‘A Moisés yoini keskara nikayamakani āto chaka āto nepakenaka,’ ” ixō yoinifo. ¹¹ Akka fētsa Epa Nios chanīmara faino āfe chaka soaxota imasharakōitiro. Akka fētsa a Moisés yoinioxō āfe chaka soapaikī iskafakī shinātiro: “Moisés noko yoini keskara nō nikaito Epa Niospa noko imasharatiro,” ixō shināfiafonokai Epa Niospa a Moisés yoini keskaraōxō ato imasharatiroma. ¹² Akka mā nō tāpia Jesús fisti nō chanīmara faax Epa Nios fe nō ipaxatiro. Akka a Moisés

noko yoini keskaraõnoax nõ askatiroma. Akka Moisés noko yoini iskafakī: “Nā Niospa noko yoini keskafakī mēxotaima nõ nikayamax Nios fe nõ ipaxatiroma,” ixõ noko yoini.

¹³ Akka a Moisés noko yoini keskara: “Nõ nikayamaito Epa Niospa noko omiskõimaxira,” ixõ kenefinifono, noko omiskõimatama, ãfe Fake omiskõimani. Niospa meka kenenifo iskafakī: “Fatora fetsa ifi cruz ikaki mastafono, atori Epa Niospa omiskõimaxii akairi omiskõinõfo,” ixõ kenenifo. Akka nõ afara chakafamisno Cristo nokoõnoax ifi cruz ikakinoax nani. Noko nãxoyamanikē nõ omiskõipakexakerana. ¹⁴ Akka Epa Niospa Abraham sharafani keskafakī, judeofori Jesucristoõxõ ato sharafaxii. Nãskakē a chanĩmara faifo tii ato yoiyoni keskafakī ãfe Yõshi Shara atoya rafematiro. Akka Cristo nokoõnoax nani Apa Nios fe nõ ipaxanõ. Nãskatari Niospa Abraham yoiyoni keskafakī chanĩmara faifono a judeofomari ato imasharaxii.

Niospa Abraham yoiyonino Moisésri ato yoini nikanõfo

¹⁵ Efe yora mĩshtichi, iskaratĩa nã nõ amis keskaraõnoa ã mato yoi mã tãpinõ. Feronãfake mã afe feronãfake yoioxõ anã shinãkī fetsafatiroma mãmã ãfe ane kenexõ. ¹⁶ Nãskarifiakī Epa Niospa Abraham yoiyoni ãfe fena fistiõnoa yoikī. ãfe fena Cristo fistiõnoa yoini. ¹⁷ Ë mato xafakĩa yoinõ Epa Niospa Abraham yoiyoni keskara cuatro cientos treinta xinia finõta Epa Niospa Moisés yoiniki. Niospa Moisés yoinino akka Abraham yoini keskara anã fetsafatiroma. Nã yoiyoni keskakõimis. Nãskaxõ Epa Niospa anã shinãkī fetsafanima, nã yoiyoni keskara amiski. ¹⁸ Epa Niospa Abraham yoiyoni keskara Abraham chanĩmara faito, chipo Epa Niospa Abraham noikī ãakõi axosharakõini.

¹⁹ Akka, ¿afeskai a Moisés yoini keskara sharamē? Ë mato yoinõ, ea nikakapo. Niospa yoiaino Moisés keneni

yorafāfe tāpinōfo afeskax isharatirofomāki, Niospa fichipaiyai keskai. Askatamaroko tsoa askamisma, nikayospakōimisfo. Nāskakē Epa Niospa āfe ājirifo yoini afāferi Moisés yoinōfo Moisésri yorafo yoinō yorafāfe nikakōinōfo Abraham āfe fena Cristo oyoamano. ²⁰ Akka Epa Niospa Abraham anori yoinima. Āfe ājiriōxō yoyamata, yorafoōxori yoinima. Epa Niospa āakōi yoipaiyai keskafakī Abraham yoini.

¿Afeskakī Epa Niospa Moisésxō ato yoinimē?

²¹ Akka, ¿Epa Niospa a inōpokoai fo yoyoni keskara yafi a Moisés yoini keskarakōiri mā shināimamē? Maa. Epa Niospa mekakai rafema. A Moisés yoini keskaraōxō noko nimapakexatirokē Epa Niospa nāfoxō nōko chaka noko soaxokerana nō a keskara shara inō. ²² Akka Niospa meka yoikī kirikaki kenekī iskafanifo: “Keyokōichi nō afara chakafakatsaxakī nā nō karaxa mēra ika keskarakōi,” ixō kenenifo. “Akka Jesucristo nō chanīmara faito ares fisti noko kāimatiro afara chaka nōko ifo inōma.” Nāskarakōi yoikī kenenifo.

²³ Nāskakē nō chanīmara fayopaonima. Akka Cristo oyoamano a Moisés noko yoini keskaraōnoax oa karaxa mēra ika keskarafo nō iyopaoni. Akka mā Cristo oano nō chanīmara faino noko kaimanano anākai oa karaxa mēra ika keskara nō itiroma. ²⁴ Nāskakē nō tāpitiro Epa Niospa apaiyai keskafakī Moisés noko yoini. Nāskakē nōko ifo keskara iyopaoni. Akka Cristo oaino nō chanīmara faino nōko chaka noko soaxota noko imasharaxiki. ²⁵ Nō askafi-paonixakī mā Cristokōi nokoano a Moisés yoini keskara afianā nōko ifo itiroma anākai aato noko ĩkitiroma.

²⁶ Akka mā chanīmara faax Niospa fakekōifo mā iki māmāi Cristo Jesús Ifokōi faxō. ²⁷ Keyokōi māfi mā mā Cristo fe rafekōiakī mā maotissimeax keskarax Niospa Yōshi Shara mato mēra naneano. Nāskax oa rapati fena

shara safea keskarakōi mā. ²⁸ Epa Niospa Cristoõxõ keyokōi nã maifo tii anoafõ keyokōi nãskarafos noko õi. Judeofoya a judeofoma, a ato yonomatifoya a yonomatifoma, feronãfakefoya kērofo, nãskarafos noko õi. Jesucristo nõko Ifo ikano aõnoax yora fisti keskara nõ itiro. Akka keyokōichi nõ Ifofaax nõ afe yorafo. ²⁹ Akka mā Cristo afe yorax Abraham afe fenafori mā iki. Nãskakē nã keyokōi Epa Niospa Abraham yoiyoni keskara mãtonãri iki.

4

¹⁻² Akka ã mato iskara yoipai. Apa naano afe fãke afe apanãfo fitiro. Nãskakē nã fake yomekē, fetsafãfe afe afama mĩshtifo kexesharaxoyokaxõ, nã fake yome yonomayotirofo. Nãskakē ãpa yoini keskafakĩ ãa yosiyonõ, yora fetsafãfe afe afama mĩshti kexexoyotirofo. ³ Nãskarifiakĩ nõ Cristo Ifofayoamano nõ oa fake yome keskarakē nõko xinifãfe noko yoipaiyai keskafakĩ noko yoipaonifo. Nãskakē ato yonoxomis keskara nõ iyopaoni. Nã Cristo chanĩmara faafãfema amisfo keskara noko amapaonifo nõ ato yonoxomis keskara inõ. ⁴ Akka Epa Niospa nã yoinitĩa, afe Fake nĩchini, kēromã xakĩ mẽranoax kãini judeokōi nã Moisés noko yoini keskara nikakõipaoni. ⁵ Akka nono mai ano oni, noko imasharaxii a Moisés yoini keskara nikapaimisfono, nãskax Niospa fakekōi keskara nõ inõ.

⁶ Chanĩma, mãfi iskaratĩa Niospa fakefoki. Nãskakē Epa Niospa afe Yõshi Shara nõ mẽra naneano aõxõ nõ yoitiro iskafakĩ: “Epa Niosi, mĩfi ãfe Epakōi,” ixõ nõ yoitiro. ⁷ Nãskakē iskaratĩa mã Niospa fakefo, a Moisés yoini keskara nõ anã nikaima nõko ifo inõ. Nãskakē afe fakefo afara inãsharai keskafakĩ matori afara inãsharaxii Jesucristoõxõ.

Pablo a Jesús Ifofafo ato shinãkõini

⁸ Akka taeyoi mā Nios tāpiyoamax nā nioskōimafo mā ato nikaito mato yonomayopaonifo. ⁹ Mā mā askapaonixakī, akka iskaratīa mā mā Nios tāpikōia. Epa Niospari mato tāpikōia. Mā mā Nios tāpikōifiax, ¿afeskakī a mā apaoni keskafakī afianā mā ato yonoxopaimē? Afāfekai Epa Nios xanīfo ika ari mato iyotirofoma. ¹⁰ Nā mātō xinifāfe yoinifo keskai mā askakōimis. Nāskakē pena safaronō mā tenemis, askatari rama oxe kāiyaino mā fista amis, askatari rama xiniaino mā fista amis, askatari seis xinia finōmata mātō tare mā fanamisma. Mā shinākī iskafamis: “Nā fistatīa nō ato fe inimaino Epa Nios nokoki inimatiro, nāskaxō nōko chaka noko soaxotiro,” ixō mā anorima shināmis. ¹¹ Ē mato shinākōimis ē mato yonoxopaoni. Ē mato Jesúsnoa yoikī kaxpa ē mato yoipaoni rakikīa mā shināyamafiaino.

¹² Efe yora mīshtichi, ē mato yoisharapai ē akai keskafakī anā mā Jesús Ifofanō. Mā Jesús Ifofai keskafakī ēri Ifofaaki. Ē mato fe ikano mā ea chakafapaonima, askatamaroko mā ea sharafapaoni. ¹³ Akka mā mā tāpia Epa Niospa ea nētefani taefakī Niospa meka sharaōnoa ē mato yoinō nō afe ipaxanō. Akka ē isinī iki ē anā katiroma ini. Nāskakē ē mato ano nēteni. ¹⁴ Ē isinī iki ē omiskōifiaino mā ea iskafanima: “Pablo isinī iki mesekōi nō afe ichanātiroma,” mā ea fanima. Askatamaroko mā ea ifisharakōini oa Niospa āfe ājiri keskara ōikī, askatari oa Jesucristo keskara ea ōikī mā ea ifisharakōini, askatari mā ea kexesharakōipaoni. ¹⁵ Ē mato yoiaino mā inima-paoni. Akka, ¿afeskai iskaratīa a mā ipaoni keskai anā mā inimaimamē? ¿Mā shināimamē a mā ea noikōipaoni keskara? Ē afara yopaito mā ea ināpaoni ea noikōiyanā. Akka mātō ferori tsekatiro pinīkē mā ea inākerapaoni. ¹⁶ Akka, ¿mā shināimē na meka chanīmakōi yoikī ē mato noikaspai keskara?

¹⁷ A Moisés yoikī keneni keskara yora fetsafāfe mato tāpimapaikani. Nāfāfe a shināifo keskara mato tāpimapaikani mā ato keskara inō. Akka a akaifo keskara mā ato feta aka a keskarakai sharama. Nāskaxō nāfāfe noko paxkanā fapaikani afianā mā ea nikatama afāfe mato yoiaifo keskara mā ato nikanō. ¹⁸ Akka fetsafāfe mato sharafaifono shara itiro. Ē mato fe iyamafiano mato sharafaifono, nāskarari sharakōi itiro. Jesucristoōxō mato sharafaifonori sharakōi itiro. ¹⁹ Ēfe fakefāfe, afianā ě matoōnoax omiskōikī ě pae meekōi. Nā kēromā fake kākī pae meetiro keskarakōi ě mei. Akka mā fake kākīxō anā pae meetiroma. Nāskarifiakī mā Jesús Ifofayamaino ě matoōxō pae meekōitiro. Akka Cristo āfe Yōshi Shara māto ōiti mēra naneano afianā ě matoōxō pae meetiroma. ²⁰ Ooa. Iskaratīa ě ano mato fe ipainō afianā ě mato yoisharaxiki. Akka ě tāpiama a mā shināi keskara mā anorima shināi. Akka ě ano mato fe ixō ě mato yoisharakōikerana.

Agar fe Sara ipaonifo keskaraōnoa noko yoi

²¹ Niospa shināmanaino a Moisés kirika keneni keskaraōnoa mā anā nikapaimākai Nios Ifofakaspakī ea yoikapo ě mato yoinō. Akka, ¿a Moisés yoini keskara mā nikamismamē? ²² Iskafakī yoikī kenenifo: “Abraham fake rafeya ini. Fetsa āfe āfinī yonomati feta fake ani, fetsa āfe āfikōi feta ani. Nā āfe āfikōi tsōa yonomati inima,” ixō keneni. ²³ Nā Abraham āfe āfinī yonominī fake fini, nā kērofāfe fake fimisfo keskarari fake fini. Akka Abraham āfe āfikōi yōxafokōi ini fake fitiroma. Nāskafekē Epa Niospa Abraham yoiyoni iskafakī: “Mī āfinī fake feronāfake fixii,” ixō yoinino, nāskakē Abraham āfinī fake feronāfake fini. ²⁴⁻²⁵ Nā xotofake rafeoxō Niospa afara fetsa noko shināmani. Niospa yoiyoni afeska faxō yorafo ifitiromākī. Nā kēro Agar nō shināino machi Sinai

noko shināmani, Arabia anoa. Nā machi āfe ane fetsa Agar. Nā machi arixō Niospa Moisés yoini Moisésri nā israelifo ato yoinō nikakōinōfo. Askatari nā kēro Agar nō shināino noko Jerusalén shināmatiro. Nā Jerusalén ano ikafo nō shināino nā Agar āfe fakefo noko shināmatiro. Nāfāfe Moisés yoini keskara nikakanax nāfo āto yonomati keskarafo. ²⁶ Akka nāno kēro fetsa Abraham āfe āfikōi. Āfe ane Sara, nā nōko efakōi keskara. Nō Sara shināino Jerusalén fetsa nai mēranoa noko shināmatiro Epa Nios ika aria. Nāskakē chipo nō ari ixii. Nōri Sara keskara nō āto yonomatima, āfe fakefori āto yonomatifoma. A Moisés yoini keskarakai nōko ifo itiroma. ²⁷ Akka kirika kenekī iskafanifo:

Kēromā, mī fake fimismakī inimafe, askatari mī fakeyamakī inimayanā tai tai ife mī fake pae meemismaki. Akka nā kēro fenē eneyoa nāfi chipo āfe fena ichapayakōi ixii kiki, a kēro feneya finōmainifōfā, ixō yoikī kirika ano kenenifo.

²⁸ Efe yora mīshtichi, nōfi Isaaca keskarakī. Epa Niospa Abraham yoiyoni keskai āfe fake Isaaca chipo kāini. Nāskarifiakī Epa Niospa yoiyoni keskai nōri āfe fakefo. ²⁹ Nā āto yonomati Agar yōxafoxoma āfe fake fikī taefani āfe ane Ismael. Akka nā fake fimismato Sara chipo yōxafoxō fake fini Niospa Yōshi Sharaōxō. Nāskano Agar āfe fake Ismael iyoaxō āfe exto omiskōimapaoni. Nāskarifiakī Niospa Yōshi Sharaōnoax nō Niospa fake ikaino, fetsafāfe Nios Ifofakaxoma noko omiskōimatirofo. ³⁰ Akka kirika kenekī, ¿afaa fanifomē? Kenekī iskafanifo: “Mī fake Isaaca ē ināxiai keskara, akka nā mātō yonomati Agar āfe fāke afaa fixiima. Nāskakē mato anoxō āfe fakeyafi ato nīchikāfe afianā mato fe inōfoma,” ixō Epa Niospa Abraham yoini. ³¹ Nāskakē ē mato yoi efe yora mīshtichi, nōkai a āto yonomatinī fake keskarafo. Askatamaroko nōfi Abraham āfe āfikōichi fake keskarafo.

Nāskaxō nō Nios Ifofaax nō tsōa yonomati itirioma, nō Niospa fakekōifo itiro.

5

Cristoōnoax isharakāfe a mā ipaoni keskara chaka anā shinākakima

¹ Akka Cristo nokoōnoax nani a Moisés yoini keskara nō anā nikanōma, nāskax anā āto yonomati nō inōma. Cristo fistiōnoax nō isharatiro, nāskakē Cristo kachikiri fayamakāfe. Mā ipaoni keskara anā iyamakāfe, nōko xinifāfe yoinifo keskara afianā nikayamakāfe āto yonomatifo ixikakīma.

² Ē mato yoinō, ea nikasharakapo. Iskafakī shināyama-kāfe: “Ē foshki repa xatekema Epa Niospa ēfe chaka ea soaxotirioma,” ixō shināyamakāfe. Anori mā shināito Jesús mātō chaka mato soaxotirioma Epa Nios fe mā ipaxanō. ³ Afianā xafakīakōi ē mato yoipai. Fatora fētsa mā foshki repa xatepai Nios fe ipaikī, anori shināfikī nā Moisés yoini keskara nikakōiama, anorima shināx Nios fe mā nipaxatiroma. ⁴ Moisés yoini keskara fisti mā nikaito mātō chaka mato soaxotirioma. Nāskax mā Cristo fe rafeima, akka Epa Niospa mato noifiaino mā Cristo fe rafeima, akka Epa Niospa mato noifiaino mā Cristo kachikirifai. Nāskafekē mato afeska fatiroma mātō chaka mato soaxona mā afe ipaxanō. ⁵ Akka Niospa Yōshi Sharaōxō mā nā tāpia, Cristoōxō nōko chaka noko soaxotiro Niospamāi noko noikōikī. Nāskakē nō manasharai. ⁶ Nō foshki repa xateano, askayamākī nō xateamano, afāfekai nōko chaka noko soaxotirioma. Akka nō Jesu-cristo Ifofakōinaino fetsafo noko ato noimasharakōitiro nō ato noisharakōinō. Nā fisti nō fichipai, chanīmara fasharakōixii.

⁷ Mā Jesús Ifofasharayopaoni. Akka, ŷtsōa mato yoiamē, na meka sharakōi kachikirifayanā mā anā nikanōma?

⁸ Akka Niospakai anori mato yoiama. Āfe Fake fisti mā chanīmara fanō mato yoia. ⁹ Akka mato mēraxō yora fistichi chaka shinākī, nā fistichi keyokōi mato afara chaka shināmatiro, aōxō chakakōi mā shināno. ¹⁰ Ē Nios kīfiyanā nōko Ifo ē chanīmara fakōini, ē akai keskafakī māri chanīmara fanō. Akka nā mato fanīrira chaka shināmanaifo Niospa ato omiskōimaxii.

¹¹ Efe yora mīshtichi, akka eōnoa yoikī mā iskafamis: “Na Pablo yoimis nō foshki repa xateamax nō Nios ari katiroma ixō yoimis,” mā ea famis. Maa, ēkai anori yoimisma, ē anori yoiaito ea omiskōimakeranafo. Akka ē yoimis: “Jesucristo ifi cruz ikaki mastafono noko nāxoni, nōko chaka noko soaxoxii Epa Nios fe nō ipaxanō,” ixō ē yoimis. Nānori ē yoiaito nikakī nā Jesúsnoa nikakaspamisfāfe ea omiskōimamisfo. ¹² Akka fetsafāfe mato yoimisfo iskafakakī: “Mā foshki repa xatexoma mā Nios chanīmara faima,” ixō fanīrira mato shināmamisfo. Nānori yoikakī mato fekaxtefamisfo, nāfo anā mato fe iyamapainōfo.

¹³ Efe yora mīshtichi, Jesucristoōxō iskaratīa āfe meka fisti nikakōikāfe. Afaa fetsa mato yonomayamafiaino chakafayamakāfe. Jesucristo mato imasharakī iskaratīa nā nō apaiyai keskara nō atiro iyamakāfe. Akka fet-safo fe axō faatanākāfe noinākōiyanā. ¹⁴ Akka Niospa Moisés yoini iskafakī: “Nā mā noimeai keskariakī fet-safori noisharakāfe,” ixō yoini. Mā askafakī nā Niospa Moisés yoini keskara, keyokōi mā aki. Mā askafakī keyokōi a Niospa Moisés yoini keskara mā aki. ¹⁵ Akka mā chakafaatanax mā keyotiro, oa paxta rafe key-onākanax retenātirofo keskai. Nāskakē kexemesharakāfe askaxikakīma, a mato feta Nios nikamisfo anā mato fe ichanātirofomaki. Askatari Nios kachikiri fatirofoki.

Nōko shinā mēraxō nō afara chakafapaimis keskara yafi a Niospa Yōshi Sharaōnoax nō isharatiro Pablo ato yoini

¹⁶ Akka ã mato yoi Niospa Yõshi Shara nikasharakãfe aõnoax isharaxikaki. Nãato mato yoitiro mã afeskaimãkai. Nã nikakõixõ afianã a mã apaoni keskara mãto shinã mëraxõ afara anã mã atiroma. ¹⁷ A nõko shinã mëraxõ nõ afara chakafapaiyai keskarakai Niospa Yõshi Sharapa shinãima. Nãskaxõ ãfe Yõshi Sharapa noko amapaiyai keskara nõko shinã mëraxõ nõ shinãfikĩ nõkai askafapaimisma. Nõko shinã mëraxõ nõ shinãpaoni keskarakai Niospa Yõshi Sharapa anori shinãmisma. Akka nã nõ apaiyai keskafakĩ nõ atiroma. A nõ afara chakafapaoni keskara nõ anã ayamakĩ Niospa Yõshi Sharapa nõko shinã mëraxõ noko yoiai keskara nõ nikakõitiro. ¹⁸ Nãskakẽ Niospa Yõshi Shara nofe rafeaino a Moisés yoini keskara anã nõko ifo itiroma noko yonomaxiki.

¹⁹ Fetsafãfe Nios nikakaspakakĩ afarafo chakafakani. Mã mã tãpia afe keskarafõ ikafomãki. Nãskakẽ feronãfakefãfe ãto ãfimafo chotamisfo. Nãskakata afara fetsa fetsatapafo chakafamisfo. ²⁰ Nãskakaxõ afara yora fakaxõ na nõko niosra ixõ kifimisfo. Askatari koshoiti tãpiafo, askatari ato noikaspamisfo, askatari isharakãtama õitifishkimisfo. Nãskakaxõ atonã fisti afara apaimisfo, askatari noikaspa faatanãmisfo nores fisti nõ tãpikõia a nõ tãpia keskara tsõa tãpiama ikanax. ²¹ Nãskaxõ fetsafo afara fãpaimisfo, askatari pãemisfo, askatari pikĩfinapaikõimisfo. Nãskakaxõ afara fetsa fetsatapafo chakafamisfo. Ë mato yoimis a keskara chakafo Epa Niospa keyokõi ato ãkinã ano tsoa katiroma afe ipaxakakĩ.

²² Akka Niospa Yõshi Sharapa noko ãkinãno fetsafo nõ noikõitiro inimakõiyana, askatari nõ isharakõita nõ fekaxtetiro, askatari fena fenakima nõ manasharakõiyotiro, askatari nõ fetsafo chakafamisma itiro, askatari nã nõ yoimis keskara nõ atiro isharakõita.

²³ Askatari isharakōita, fetsafo fe feratenātama oi tsifaxō ato yoimis ita, askatari a Niospa fichikaspai atama nōa nō kexemetiro afaa chakafaxikima. Nāskaxō Niospa āfe Yōshi Sharaōxō noko yoia keskara nō atiro isharaxiki. Nāskakē anā meka fetsa nō yoipaima Niospa Yōshi Sharaōnoax isharaxiki. Nāskakē anā noko tsōa yonomatiroma. ²⁴ Nā Cristo chanīmara faifo tii afe yorakōifo. Jesús cruznoax noko nāxoni nōko chaka noko soaxoxiki. Akka nō naa keskaraxō anā afaa nō chakafatiroma a nō apaoni keskara. Nāskakē nā noko Niospa amapaiyai keskara fisti nō atiro. ²⁵ Nāskakē Niospa Yōshi Shara fe nō rafekī nā noko yoiai keskara nō nikakōitiro. Nāskaxō nā noko amapaiyai keskara nō atiro.

²⁶ Nāskakē Niospa Yōshi Shara fe nō rafeax kaka-paimis nō itiroma, fetsafāfe nokoōnoa yoisharanōfora ixō ē mato finōkōiara iyamakāfe. Mā askakī fetsafo mā shināchakamatiroki. Mā askara chakafo shinākī mā shināsharatiroma, askara chakakōiki.

6

Mā ranā axosharanōnā faatanākāfe

¹ Efe yora mīshtichi, fētsa afara chakafaito ōikī, Niospa Yōshi Sharayaxō aō noikī oi tsii faxō yoisharakāfe, afara chakafakī xatenō. Meka mitsisipato yoyimakāfe. Nāskakē māri kexemesharakāfe afara chakafayamaxiki.

² Nāskakē fetsafo fe afara axonōnā faatanāsharakāfe. Mā ranā Nios kīfinōnā faatanākāfe. Fetsa omiskōiaito aō noikī inimamakāfe, nāskakē kexenōnā faatanāsharakāfe. Fetsa omiskōiaito Nios kīfixokāfe Jesúsnoa shināmasharayanā Ifo sharafanō. Mā askakī nā Cristo yoini keskara keyokōi mā akikai.

³ Akka fētsa shinākī iskafai: “Ē sharakōi. Ēkai tsoa yopaima ea Nios kīfixonō,” ixō shināi. Nā keskara yorakai afama, āakōi pāramei. ⁴ Akka nō nōko shinā mēraxō

nō shinātiro nō Jesús yonoxōsharaimākai. Akka nō yonoxōsharai mā nō tāpiax nō inimasharatiro. Nāskakī nō shinākī iskafatiroma: “Na fetsafāfe afara chakafaifo keskafakī ē afaa chakafamisma,” ixō nō shinātiro. ⁵ Akka keyokōichi nō afara chakafamis. Nāskaxori keyokōichi nōko shinā mēraxō nō shinātiro a nō afara chakafamis keskara. Tsōakai a Niospa noko amapaiyai keskara noko amatiroma, nōakōi nō atiro.

⁶ A Niospa meka mato yoimisto afara yopaito ināsharakāfe.

⁷ Mārifi anofi pārameyamakāfe, tsoari Nioski kaxemetsamapaitiroma. Akka akiki kaxemetsamapaiyaifono Niospa ato omiskōimatiro. Akka afara nō fanaxō mā fimi-ano āfe fimi nō fitiro. Nāskarifiakī Niospa meka nikayamata nō afara chakafaax nō omiskōitiro. Akka nā Niospa noko yoia keskara nō akax nō isharakōitiro. ⁸ Akka fētsa āfe shinā mēraxō afara shinākī afara chakafaax omiskōifinakōitiro. Akka Niospa Yōshi Sharapa amapaiyai keskara fētsa afafāini, nāfi Niospa Yōshi Sharaōnoax nisharapakenakaki. ⁹ Nāskakē afara sharafakī eneyamakāfe. Nāskaxō iskafakī shināyamakāfe: “Mē fetsafo sharafayomiski iskaratīa ē anā askaimakai, ē anā fetsafo sharafatiromaki. Nāskanō,” ixō anori shināyamakāfe. Akka nō askatama nō inimakōikē nā noko ināpaiyai keskara shara Niospa noko ināsharaxii. ¹⁰ Nāskakē afeskaraiāfe ōikī keyokōi ato axosharafafāikāfe. Nāskatari a Nios Ifofafo ato noisharayanā ato axosharafafāikāfe.

Pablo mā mekai xatekī ato yoisharani

¹¹ Akka iskaratīa ēkōi mato kirika kenexoni. Ēfe kene efapakōikī ōikapo. ¹² Akka fetsafāfe mato yoipaikani iskafakakī: “Māto foshki repa xatekāfe nōri askaraki,” ixō mato yoimisfo. Akka mato yoipaikanima a Jesucristo ifi cruz ikakinoax noko nāxoni nōko chaka noko soaxoxiki. Askara mato yoimisfoma, askara nō ato yoiaito

noko omiskõimatirofora ikaxõ. ¹³ Nãfãfe mã foshki repa xatefikaxokai a Moisés keneni keskara tsõa nikakõimisma. Nãskakaxõ matori yoipaikani mãto foshki repari mã xatenõ. Mãri nã imisfo keskai mã ato fe askaito, nãfãfe fetsafo yoitirofo iskafakakĩ: “Nafãfe noko nikakõimisfo,” ixõ ato yoitirofo. ¹⁴ Akka êkai anori shinãpaima, nã meka shara fistiõnoa ã yoipaifafãini. Nã meka shara fistiõnoa ã yoipaikĩ ã iskafai: “Aicho, Jesucristo ifi cruz ikakinoax ea nãxonĩ, aõxõ a ã chaka shinãpaoni keskara anã ã shinãtiroma. Jesús nã ea nãxofaitĩa nã ã afarafo chakafapaonifo mã Jesús fe naa keskarakõĩ. Nãskakẽ anãkai ea afeska fatiroma,” ixõ ã shinãtiro. ¹⁵ Nõ Jesucristo Ifofaxõ nõ foshki repa xatea askarakai sharama atokai nõko chaka noko soaxotiroma. Akka nõ Ifofaito Niospa nõko chaka noko soaxotiro fena keskara shara nõ inõ. ¹⁶ Niospa Yõshi Sharapa Jesúsnoa noko yoia keskara mã akẽ Epa Niospa mato inimamakõiyana mato noikõĩ. Nãskax Niospa fakekõifo mã iki.

¹⁷ Akka mẽ mekai xatekĩ ã mato yoinõ. Ëfe Ifo Jesúsnoax ã omiskõimis, ãfe yora toafo õikĩ mã tãpitiro ã Jesús yonosharaxonaito ea iskafamisfo. Nãskakẽ anã ea fekax-
tefayamakãfe.

¹⁸ Efe yora mĩshtichi, nõko Ifo Jesucristo keyokõĩ mato noikĩ mato sharafa fafãfãini. Nãskapainõ. Nã tii.

Pablo

Niospa meka fena Jesucristoñoa
New Testament in Yaminahua (PE:yaa:Yaminahua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Yaminahua)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yaminahua [yaa], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yaminahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

Updates
eBible.org

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Jul 2018 from source files dated 14 Jun
2018

6c7b7ce2-9d87-5405-91e6-71ce1387adcc